

:DOMINO

CE

DRC4332 - (AU02930)
DRC2402 - (AU02924)

Scheda ricevente
ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

Receiver board
INSTRUCTIONS FOR INSTALLATIONS

I	UK	F	E
D	P	NL	GR

	DRC4332 (AU02930)	DRC2402 (AU02924)
	12 Vac - dc	
	15 mA	
	433,92 MHz	2,4 GHz
	0,5 A / 24 Vdc	
	-20°C / + 60°C	
	Max. 1000	

JP1		
K6		
		J9

JP2	
	HCS Rolling
	HCS Fix

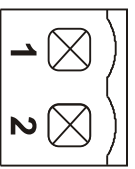
	JUMPER	OUT RELÈ
J6 → K1 J7 → K6		

Legenda		
Monostabile	Bistabile	Timer
Monostable	Bistable	Timer
Monostable	Bistable	Temporisateur
Monoestable	Biestable	Temporizador
Monostabil	Bistabil	Timer
Monoestável	Biestável	Temporizador
Monostabiel	Bistabiel	Timer
Διακοπτόμενο	Συνεχές	Χρονοδιακόπτης

J6	J7	CH TX	OUT RELÈ
			CH1 → K1 CH2 → K6
			K1
			K1
			K1
			K1
			K6
			K6
			K6
			K6

CH2

N.O. COM



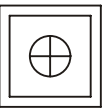
SW2



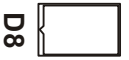
RESET



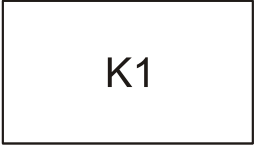
SW1



LEARN

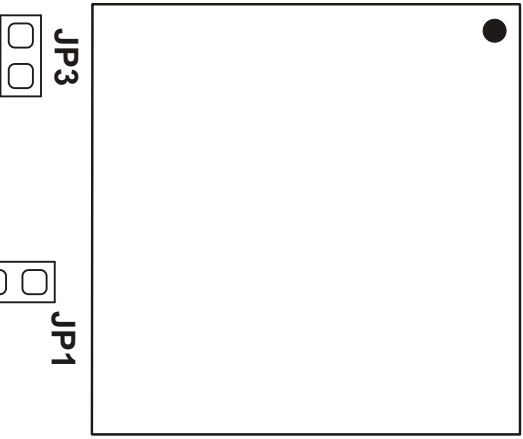
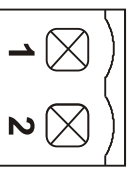


K6



K1

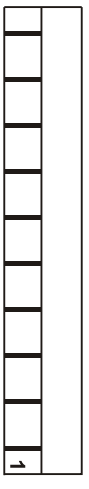
ANT GND



JP3



JP1



J9

G:B:D:

011G1

Dank u voor uw keuze van G.I.B.I.D.I.



LEES DEZE GEBRUIKSAANWIJZING ZEER AANDACHTIG ALVORENS DE INSTALLATIE AAN TE VATTEN.

WAARSCHUWINGEN: Dit product is getest bij G.I.B.I.D.I. om na te gaan of de kenmerken voldoen aan alle geldende richtlijnen. G.I.B.I.D.I. S.r.l. verklaart dat het product waarnaar dit boekje verwijst, conform de essentiële eisen van de R&TTE-RICHTLIJN 1999/5/EG is.

De volledige verklaring is beschikbaar op de site www.gibidi.com.

INSTALLATIE: Positioneer jumper JP2 om de bedrijfswijze te selecteren. Positioneer de jumpers J6 en J7 om relaisuitgang K1 en K6 te selecteren. Positioneer jumper JP3 voor voeding van het relais. Positioneer jumper JP1 voor activering van relaisuitgang K6 op de verbindingsconnector van de apparatuur. Als JP1 gesloten wordt, zal relaisuitgang K6 zowel op de klem CH2 (potentiaalvrij contact) als op de verbindingsconnector J9 van de apparatuur aanwezig zijn. Op deze manier zal START VOETGANGER waar voorzien worden geactiveerd. Als JP1 open gelaten wordt, zal relaisuitgang K6 alleen aanwezig zijn op de klem CH2 (potentiaalvrij contact). Steek de ontvangerkaart alleen in de bedieningsapparatuur wanneer deze apparatuur niet gevoed wordt. Let op de richting waarin hij moet worden ingestoken. Ga nu verder met opslag in het geheugen van de zenders.

Jumper J6 J7: BEDRIJFSWIJZE

LEERFASE CODES:

Als alle jumpers open zijn, heeft de opgeslagen zender de kanalen in standaard volgorde ingesteld:

knop 1 = kanaal 1 = relais 1 - knop 2 = kanaal 2 = relais 2

Als een jumper gesloten wordt (tussen de middelste en één van de 2 uitersten) en er een toets van de zender wordt ingedrukt, wordt het kanaal dat correspondeert met deze toets in het geheugen opgeslagen op het relais dat correspondeert met de jumper.

Jumper J7 geassocieerd met relais 1 - Jumper J6 geassocieerd met relais 2

Met deze procedure moet de geheugenopslagfase worden herhaald voor alle kanalen van de zender die u wilt opslaan.

Aan het einde van de procedure voor geheugenopslag moet de jumper weer in geopende toestand worden gebracht.

STANDAARD BEDRIJFSFASE:

De jumpers J6 J7 maken de volgende drie instellingen mogelijk van het relais waarmee ze geassocieerd zijn:

jumper open = relaisuitgang monostabiel

jumper gesloten tussen de middelste pin en de onderste = relaisuitgang bistabiel

jumper gesloten tussen de middelste pin en de bovenste = relaisuitgang tijdsgeacheld 5 minuten. Deze tijd kan worden gewijzigd met behulp van de MANAGER console.

Als er ondertussen andere opdrachten worden ontvangen van de zender, begint de tijdtelling weer vanaf het begin.

Jumper JP3

Sluit de jumper wanneer beide uitgangen worden ingesteld als bistabiel of timer.

OPSLAG IN HET GEHEUGEN VAN ZENDAPPARATEN:

Om de verschillende zendapparaten (b.v. zenders, transponders, radiotoetsenblok enz.) in het geheugen op te slaan, gaat u als volgt te werk: Bij de installatie van een nieuwe ontvanger moet de inhoud van het geheugen worden gewist, om eventuele aanwezige instellingen te elimineren (zie VOLLEDIG WISSEN).

1. Stel de jumper HCS_FIX - ROLLING (JP2) in afhankelijk van het gebruikte type zender en/of de gewenste installatie.
2. Als u de volgorde van de kanalen anders wilt instellen dan de standaardvolgorde, moet één van de jumpers J6 J7 worden geselecteerd, afhankelijk van het type kanaal dat u wilt instellen (deze handeling moet worden herhaald voor alle kanalen die moeten worden opgeslagen).
3. Druk op de LEARN-knop en laat hem los. De rode led D8 gaat aan en blijft 6 sec. branden, waarna hij uitgaat en de fase van opslag in het geheugen wordt afgesloten.
4. Druk binnen 6 sec. op het kanaal van het zendapparaat. Als u de standaardvolgorde van de kanalen wilt instellen (KANAAAL 1 op RELAIS 1, KANAAAL 2 op RELAIS 2 etc.) is het voldoende om één enkel kanaal over te dragen, waarna alle uitgangen automatisch worden ingesteld (de jumpers J6 J7 moeten geopend zijn).
5. Sla andere apparaten binnen 6 sec. op.
6. Wacht tot de led D8 uitgaat en de ontvanger is klaar voor gebruik.

WISSEN:

Er zijn 2 manieren van wissen mogelijk.

1. VOLLEDIG WISSEN VAN HET GEHEUGEN: alle instellingen worden gewist en de ontvanger wordt ingesteld met de fabriekswaarden.

Met gevoede radio-ontvanger:

1. Druk op de RESET-knop en houd hem ingedrukt.
 2. Druk op de LEARN-knop en houd hem ingedrukt.
 3. Laat de RESET-knop los, en tegelijkertijd de D6-LED (groen) en D8 (rood) zal op zijn beurt.
 4. Wacht tot de rode led uitgaat (circa 5 sec.) en laat de LEARN-knop los. De ontvanger is weer ingesteld op de fabrieksinstellingen.
- Het VOLLEDIGE WISSEN kan ook worden gedaan door de voeding naar de ontvanger uit te schakelen en de stappen 2, 3 en 4 van het vorige punt te volgen.
2. WISSEN ZENDERS: alleen de eerder in het geheugen opgeslagen zenders worden gewist, terwijl de instellingen van de ontvanger ongewijzigd blijven.

Druk, terwijl de radio-ontvanger gevoed wordt, op de LEARN-knop (de rode led D8 gaat branden) en houd hem ingedrukt totdat de led uitgaat (ongeveer 5 sec.). Op dit punt bevat het geheugen van de ontvanger geen enkele zender.

De radio-ontvangers van de serie MANAGER zijn ook bestemd voor "aangepaste" werking, d.w.z. met instelling van de installatiecode, de gebruiker, automatische vervanging van een verloren zender, enz.

Zie voor deze instellingen de instructies van het programmeerapparaat: MANAGER.

LET OP: VERBIND DE ANTENNE MET DE KLEMMEN DIE AANWEZIG ZIJN OP DE ONTVANGER

VERWERKING: G.I.B.I.D.I. adviseert om de kunststof componenten te recyclen en de elektronische componenten af te voeren naar erkende inzamelpunten, om te voorkomen dat het milieu verontreinigd wordt door vervuilingstoffen.



Merci d'avoir choisi GI.BI.DI.



NOUS VOUS PRIONS DE BIEN VOULOIR LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION.

AVERTISSEMENTS: Ce produit a été essayé en GI.BI.DI., vérifiant la parfaite correspondance des caractéristiques aux directives en vigueur. GI.BI.DI. S.r.l. déclare que le produit, au quel ce manuel se réfère, est conforme aux qualités essentielles requises par la DIRECTIVE R&TTE 1999/5/CE. La déclaration complète est disponible dans le site www.gibidi.com.

INSTALLATION: Prévoir le jumper JP2 pour sélectionner le mode de fonctionnement. Prévoir les jumpers J6 et J7 pour sélectionner la sortie relais K1 et K6. Prévoir le jumper JP3 pour l'alimentation du relais. Prévoir le jumper JP1 pour l'activation de la sortie du relais K6 sur le connecteur d'activation de l'appareil. Si JP1 est fermé la sortie du relais K6 sera présente tant sur la borne CH2 (contact propre) que sur le connecteur J9 d'activation de l'appareil. De cette manière, le DEMARRAGE PIETON s'activera là où il est prévu. Si JP1 reste ouvert la sortie du relais K6 sera présente uniquement sur la borne CH2 (contact propre). Activer la carte récepteur sur l'appareil de commande seulement lorsque cette dernière n'est pas alimentée. Il faut faire attention au sens exact d'insertion. Effectuer la mémorisation des émetteurs.

Jumper J6 J7: MODALITE DE FONCTIONNEMENT

PHASE D'APPRENTISSAGE CODES:

Avec tous les jumper ouverts le transmetteur mémorisé aura le paramétrage des canaux en séquence standard:

touche 1 = canal 1 = relais 1 - touche 2 = canal 2 = relais 2

Si on ferme un jumper (entre le central et un des 2 extrêmes indifféremment) et on appuie sur une touche du transmetteur, le canal correspondant à la touche appuyée se mémorise sur le relais correspondant au jumper:

Jumper J7 associé aux relais 1 - Jumper J6 associé aux relais 2

Avec cette procédure la phase de mémorisation devra être répétée pour tous les canaux du transmetteur qu'on veut mémoriser. A la fin de la procédure de mémorisation, reporter le jumper à l'état ouvert.

PHASE DE FONCTIONNEMENT STANDARD:

Les jumper J6 J7 permettent les trois paramétrages suivants du relais au quel son associés:

jumper ouvert = sortie relais monostable

jumper fermé entre le pin central et l'inférieur = sortie relais bistable

jumper fermé entre le pin central et le supérieur = sortie relais temporisé 5 minutes. Puis ce temps pourra être modifié avec l'utilisation de la console MANAGER. Si entre temps on reçoit d'autres commandes par le transmetteur, le compte du temps recommence depuis le début.

Jumper JP3

Fermer le jumper lorsque les deux sorties sont paramétrées bistables ou timer.

MEMORISATION DES DISPOSITIFS TRANSMETTEURS:

Pour mémoriser les différents dispositifs transmetteurs (par ex. transmetteurs, transponder, clavier radio etc), procéder comme décrit:

Au moment de l'installation d'un nouveau récepteur, il est nécessaire d'effacer le contenu de la mémoire pour éliminer d'éventuels paramétrages présents (voir EFFACEMENT TOTAL).

1. Configurer opportunément le jumper HCS_FIX-ROLLING (JP2) en fonction du type de transmetteur utilisé et/ou installation désirée.

2. Si on veut configurer la séquence des canaux d'une façon différente de la standard, sélectionner opportunément un des jumper J6 J7 en fonction du type de canal qu'on veut paramétrer (cette opération doit être répétée pour tous les canaux à mémoriser).

3. Appuyer et puis délivrer la touche LEARN. Le led rouge D8 s'allume et reste allumé par 6 s, puis s'éteint et sort de la phase de mémorisation.

4. Appuyer sur le canal du dispositif transmetteur dans 6 s. Si on veut configurer la séquence des canaux standard (CANAL 1 sur RELAIS 1, CANAL 2 sur RELAIS 2, etc.), il sera suffisant la seule transmission de tout canal et toutes les sorties seront paramétrées automatiquement (les jumper J6 J7 devront être ouverts).

5. Mémoriser d'autres dispositifs dans 6 s.

6. Attendre que le led D8 s'éteint et le récepteur est prêt pour être utilisé.

EFFACEMENT:

Il y a 2 différents types d'effacement.

1. EFFACEMENT TOTAL DE LA MEMOIRE: on efface tous les paramétrages et le récepteur est paramétré avec les valeurs de fabrique.

Avec le récepteur radio alimenté:

1. Appuyer et tenir appuyé sur la touche RESET.

2. Appuyer et tenir appuyé sur la touche LEARN.

3. Relâcher la touche RESET et les led D6 (vert) et D8 (rouge) s'allument en même temps.

4. Attendre que le led rouge s'éteint (à peu près 5 sec.) et relâcher la touche LEARN. Le récepteur revient aux paramétrages de fabrique.

L'EFFACEMENT TOTAL peut être effectué même coupant l'alimentation au récepteur et suivant les passages indiqués par 2, 3 et 4 du point précédent.

2. EFFACEMENT TRANSMETTEURS: on efface seulement les transmetteurs mémorisés en précédence, laissant inaltérés les paramétrages du récepteur.

Avec le récepteur radio alimenté, appuyer sur la touche LEARN (le led rouge D8 s'allume) et continuer à l'appuyer jusqu'à le led s'éteint (à peu près 5 sec.). A ce point la mémoire du récepteur ne contient aucun transmetteur.

Les récepteurs radio de la série: MANAGER sont prédisposés même pour le fonctionnement "personnalisé", c'est-à-dire paramétrage du code de l'installation, de l'usager, du remplacement automatique d'un transmetteur perdu, etc.

Pour ces paramétrages, voir les instructions du Programmeur: MANAGER.

ATTENTION: CONNECTER L'ANTENNE AUX BORNES PRESENTS SUR LE RECEPTEUR

ELIMINATION: GI.BI.DI. conseille de recycler les composants en plastique et de remettre les composants électroniques à des centres spécialisés, pour éviter de polluer l'environnement avec des substances polluantes.



■ a **BANDINI INDUSTRIE** company



ISO 9001 Cert. N. 0079

GIBIDI

GI.BI.DI. S.r.l.

Via Abetone Brennero, 177/B
46025 Poggio Rusco (MN) - ITALY
Tel. +39.0386.52.20.11
Fax +39.0386.52.20.31
E-mail: comm@gibidi.com

Numero Verde: 800.290156

www.gibidi.com

